

再現風景：歌仔冊的台灣文化記憶*

林淑慧

台灣師範大學台灣語文學系教授

摘要

台灣的自然與人文風景具多樣性，詮釋台灣文學中風景的意義，有助於召喚台灣文化的記憶。歌仔冊的題材豐盈，此類文化資產以文學的形式再現台灣風景，且蘊含多層次的文化意義。文本風景隱含空間意識或現代文明與知建構的關係，透露作者的觀看視域或表現地方感。本文擇取歌仔冊為研究素材，從遊台歌仔冊的時空符碼、歌仔冊文本風景與文化的關聯兩層面，詮釋歌仔冊的文化內涵。先探討遊台類歌仔冊的空間移動、觀看風景的歷史視角，再從反映物質文化的特性、宣揚倫理與制度的功能、文學的表達藝術等面向，探討與物質文化、社群文化及表達文化的關聯。

關鍵詞：旅遊書寫、人文地理學、歷史敘事、文化符碼、文本風景

* 感謝兩位審查人費心提供寶貴意見，實裨益於論文的修改。本文為科技部數位人文專題計畫：「台灣日治時期遊記的文化脈絡——空間資訊系統於旅遊文學研究的開拓」（MOST 103-2420-H-003-030-MY2）的部分成果。

Representation of Landscapes :

Memories of Taiwanese Culture in Traditional Ballads

Lin Shu-Hui

Professor

Department of Taiwan Culture, Languages and Literature

National Taiwan Normal University

Abstract

There is a diversity of natural and cultural landscapes in Taiwan, and interpreting the significance of landscapes in Taiwan literature helps people to recall memories of Taiwanese culture. Taiwanese ballads as cultural assets include various themes, contain multi-level cultural meaning, and represent Taiwanese landscapes in a literary form. The landscapes in the texts of Taiwanese ballads imply spatial awareness or the relationship between modern culture and knowledge construction, and reveal authors' perspectives and the sense of places. From the views of Taiwanese ballads' space-time codes and the connection between landscapes in texts and culture, this paper chose Taiwanese ballads as a research topic explaining their cultural connotations. First, the paper reviewed the space shift of traveling around Taiwan and historical perspectives of watching the landscapes in Taiwanese ballads, and second it discussed the connection between ballads, material culture, community culture, and expressive culture from the aspects of reflecting the features of material culture, publicizing the functions of ethics and institutions, and the artistic expression in literature.

Keywords: Travel Writing, Human Geography, Historical Narratives, Culture Code,
Landscapes in Texts